

مکرم عبد یلین

۱۸ نجی سنه

سنه ۱۳۱۶

جزؤ، عدد : ۷۹

چارک ترک تسلیحات تکلیفی

یقین وقتده اجرا ایدیلان باجمله ترک تسلیحات تکلیفاتی «مصالحه ابدیه» فکری ایله متناسب عد ایدلدی . بناءً علیه رؤسیه طرفندن واقع اولان ترک تسلیحات تکلیفنه دأر بیان مطالعاته ایتدار ایتدن اول مسئله دیگر حقنده کی نقطه نظر می درمیان ایدیم .

مولتسکه وقتیه دیمشدرکه : « مصالحه ابدیه بررؤیادن عبارتدر، باری ایو بررؤیا اولسه ایدی . حرب ، جناب انتظام فرمای کائناتک بر عنصر مقریدر . » ایشته بنم نقطه نظرمدده بؤندن عبارتدر . دهه بر جوق سنه اول (۱۸۹۲) ده حربک مدنیت نقطه نظرندن مساوی و مضرات تولید ایدن جهتلری ایله عالی، عظیم ایشلره واسطه اولان جهتلرینی و بونک ایچون حربه مساوی مطلقه دگل، بالعکس طبایع بشرده اساسگیر اولمش بر سائقه نظریله باقق لازم گله جگنی و عناصر اصلیه سنک لایتغیر اولدیغنی و کائناده موجود هر شیئک مجادلات و ساطیئیه تولد و تشکل ایلدیگنی . انسانلرک دخی بوقانون طبیعینک خار جنده بؤلنه میه جغنی بیان ایش ایدم . (۱) فقط مصالحه پرستشکارانی اولان جمعیتلرک کرک شفاهاً و کرک تحریراً حربک جنایت (۱) ۵۷ نومرولی مجموعه ده کی « منشاء حرب » مقاله سی ایله ۶۲ نومرولی مجموعه ده ۷۶۲ نجی صحیفه به مراجعت اولنه . للمترجم

اقلدیغنی، اخلاقه مغایر، شان مدنیته منافی بۇلندیغنی ادعا ایللری بر محذورۂ مدنیه، بر خطای عظیمدر؛ بۇوجهله بر ملتک، مستقبلمده کنیدیسنه هیچ بر وجهله استغنا کوسترمسی قابل اولیان، افکار جنگاورانه سی — افکار تعصبیه «شؤوینستلک» ایله خلط ایدیلورسه — ضمه اوغراز. صلح ابدی هیچ بر «نسل مذهب حکمداری» وجوده کتورمدکن بشقه. فضله اوله رق انسانیتی، سکسان سنه مصالحه نتیجه سی اوله رق بر مقاومت جزؤبده بیله بۇلنه مقسزین بوناپارتک زیر بنجه قهرنده مسکینانه بر صؤرتده مضمحمل و منقرض اولان وندیکولرک ایچینده بۇلنمش اولدقلری حاله مشابه، بر عطالت و مسکینه سوق ایلر. حربی توده بر توده (۱) اولق اؤزره انسان قصابانی دیه تصویره، اردؤنک قهرمانلق شان و شرفنی تصغیره ساعی بۇلنق ملتک افکار جنگاورانه قابلیتنی تدریجاً تسمیم و افنا ایلر، که عموم مصالحه قوغره لرینک آرزو و مساعیسی خلاف اوله رق، افکار جنگاورانه ایله متحلی و زنده اولان بر ملت قارشو حرب ایتک مجبوریتده بۇلنؤرایسه ک محاذیر و مهالک عظیمه ایچنه دؤشمش اولؤرز. تربیه و تعلیمی، تشکیلاتی ال مکمل اولان بر اردؤ، افکار جنگاورانه و عسکرینه نک نقصانی حالده، قوه محرکه دن عاری اعلا بر ماکنه حکمنده در.

شؤیقین زمانلرده مصالحه قوغره لرنده بالخاصه «محکمه حاسمه» دن دم اؤرؤلمغه باشلاندى. بوصحیون زمره سنه منسوب بر رساله ده: «پرنس بسمارقنک ال بیوک قباحی بو مسئله ایله اشتغال ایتماسی در. فقط آنده «ذکا» نک افکار موجودانه سی نقصان ایدی»، دینلؤر. ایشیدوبده دوچار حیرت اولماق نمکمنی؟ ذکاسز بر بسمارق!

مسائل عادیده محکمه حاسمه دگل حکام حاسمه هان هر زمانده بر موفقیت احراز ایلشدر. لکن مسائل حیاتیه ده عین حال اصلا استحصال ایدیلهمز. آنلرک تکلیف ایلدیگی وجهله بین الملل دائمی (محکمه حاسمه) فرق مختلفه ایچون حقیقت

(۱) آلمانلرک Massenmord فرانسزلرک Meurtre en masse تعبیرلرنی توده بر توده ویا کتله برکتله انسان اتلافی، قصابلی ایله افاده ایتک ایستدم. دها موافق تعبیر بوله جق اولان ذواته تشکراتی پشین اوله رق تقدیم ایدرم. لاملترجم

حالد بر محکمہ عالیہ دگلدر، محکمہ حاسمہ اعضا تعین ایدن شؤ ویا بوقومک منافی برطاقم فرق مخالفه ايله آز جوق برتماسده بوله جفی کبی. دیگر برطاقم فرقه ايله طبان طبانہ ضد بولئور. بوندن بشقه بالذات محکمہ حاسمہ دده اختلاف آزا حصوله گلہ جگندن. منافع حیاسمہ سنه متعلق بر مسئله نك، مثلاً ۴ دك اوجه قارشی اکثریتی ايله حل وحسم ایدلمسینه بر قومک رضا کوسستروب کوسستمیه جگی جای سؤالدر. ۱۸۴۷ اسویجیج رده، ۱۸۶۱ شمالی آسریقاده، ۱۸۶۶ آلمانیا ده اولدیغی کبی احوال بالذات کندینی ازانہ ایایقور. بوتکمیل بین الملل محکمہ حاسمہ فکری حیات اجتماعیه قومیه ده کی منافساتک تسویه سی ايله ایکی حکومت آره سنده حادث اوله جق منازعاتک حسم وفصلنی تبدیل ایتمکدن نشأت ایلقور. مسئله یالکیز مقاوله احکامنه مغایر ویا معارض و مناقضی اولان احوال منفرد نك بر طرف ایدلمسندن عبارت اولمیوب بالعکس تاریخ عالمه وقت وقت ظهور ایدن بالجمله یکی قواعد (پرنسیپ) و افکاری حل ایلکدر. بوخصو صده وقایع متقدمه موجود دگلدر. بؤله بر محکمہ حاسمہ حکومتک صلاحیتی تحدید و موجودیتدن بر قسمنی اخذ ایلر. (۱)

بؤله حرب سنر بر زمانه مخصوص تربیه بین الملل، کرک قهر مانلقه و کرک سطوت سلاحه متعلق هر درلو تمایلاتی محوه و جوق جقلرک محاربه او بونه و سار به قدر تشمیل نفرته میال بؤلنه جقدر. بهوده بر زحمت! اگر جوق جقلرک اللربنه آرتق سلاح اویونجقلری ویرلمیه جک اولقور سه آنلر یومروق مساعیسنه باشلارلر. او حالده (ایلیاد) (۲) نه اولوردی، قهر مانلق مدیحه پردازانی اولان شیللر، شکسپییر، قلايست و سار بر جوق قلی نه اولور لر دی؟ بؤله بر تربیه قارشو (نیبولونغ) اشترقیسنک نه اهییتی اولوردی؟ حربی سطح جهاندن رفع ایت، فصل طاد سنر طؤز سنر بر چوبان شعرینه مالک اوله جغکزی کوریر سکز. آندن صکره کیم بر «مارسیه ز»، کیم بر «واخت آم راین» نظم ایلر ایدی. صلح ايله مشاغل صلییه، ناموس و حیثیت

(۱) هولچن دورف اسباب متشابه دن ناشی بین الملل محکمہ حاسمہ یی رد ایدور.

(۲) اومیروسک طرووا احوال حربیه سی حقنده کی داستانندن ۲۴ قطعه شرقی حای

حکومت و شخص ایله قابل توفیق اولدقلری نسبتده . سطح ارضده محتال الوصول
اڭ بالا نقطه کمال کبی نظر انداز اولمیدر .

مصالحه ایله آنڭ محسناتینڭ پرستشکاران مطلقنی بر قهرمان اقوال و افعالڭ
[حتی افعال حربیه اؤلمسه بیله] بزم لؤتړك (۱) سوزلرینه قارشى طوته لم . « ارباب
حربده مظهر سعادت اخرویه اولورمى » عنوانی محاکات مشهوره سنده دیورکه :
« حرب فصل بر آفندر دیه بر جوق شیلر یازیلدور » بونلرڭ کافه سى پڭ طوغرى .
فقط آنلرڭ یانی باشنده نه قدر بیوک آفتڭ حرب ایله دفع و رفع ایلدیگی جمله سى ده
مقید بولمیدر خدمت حربیه نڭ نه ایچون مصائب و مساوی تولید ایلدیگی
بر اړکڭ کوزى ایله تماشایدللی که آنڭ بر خدمت ، حتی جهانده یمڭ ایچمک
وساره کبی نافع و لازم بر خدمت الهیه اولدینی کندی کندینه میدان نبوته
چیقسون . « صوڭ یارم عصر متفکرانندن (شوپنهاور) حربڭ ملل مستولیه نڭ
حقسزلغندن نشأت ایلسی صنایع حربیه ده اھال و تکاسلڭ جائز اولمیدیغه بنفسه
بینهدر . دیور : (ترنده لئبورغ) اساساً حرب تدافعی نی قبول ایدیور سده حین حاجتده
مللرڭ شرائط حیاتیه سنه دواساز اوله بیله جڭ حربلری دخی تصویب ایلدور .
بروفسور (آدولف لاسون) نشر ایلدیگی (۱۸۶۸ و ۱۸۷۱) ایکی کتاب ایله لزوم
حربی تصدیق ایتمکله برابر ، تربیه عسکرینه یی حربتڭ سوء استعمالنه قارشو واسطه
مهمه عد ایلدور . — عاقبت (تراپچک) مدت مدیده دوام ایدن بر مصالحه نڭ تولید
ایلدیگی مساوی یی و حربڭ قدرت تصفیہ سنی کلمات آتشبار ایله تصویر ایلدور :
« خیالات حربیه سنر (ایده آلزم دولا کر) جدی خیالات سیاسیه اصلاً ممکن اوله ماز .
— حربڭ بیوکلی سطحیون کوته نظرانڭ تمام بی رایحه ظن ایتدکلری حالات
ایچنده مختفی بولتمقدهدر . — داوید اشتراؤس ، یوحان شر ، برتولد آورباخ ،
هولچن دورف ، حتی فروبل ۱۸۷۰ سفرندن صکره بر حرب عظیم محقق وظائف
مدینتی حله تصدیق ایلشلردر .

شەندى بىر سۇال دەپ :

يېقىن زىمانلاردا اجرا ايدىلان حربىلردن نە حاصل اولدى ؟

جواب : ايتاليا آلمانىا اتحادى ، مجارسىتان تشكىلات جەدېدەسى ؛ بالقان حكومات مستەقىلەسى تشكىلاتى ، آفرىقانك كەشەف و كەشادى .

امتحان حكومات اولەرق حرب بىستون يېڭى نە اثبات ايلدى ؟

حيات حكومتك انحطاطنى ، اسكى قباحتلرك ، ساختە عظمتلرك حرب ايله ميدانە چىقارلەرق اصلاح ايدىلىسى لزومنى (يونانىستان واسپانىا) .

ھىر حربك حد الغايە مقصدى شەھىرە مصلاحەدەر . بىنئالەيە بىسمارقك ياپىدىنى كېي حال موفىقىتەدە محافظە اعتدال ايله . عملى اتحادلر ايله ، قوۋە حربىيەنك مەكنەت و سىلوتى كوزىتمك ايله آڭا ماللك اولەلم . منافع عظيەدن طولانى حرب اجرا ايتك مجبوريتەدە بولۇۋرسەق شەتلى وقەرمانانە اجرا ايدەلم ، فقط آنى جەنت ، جنايت عنوانلرى ايله شەھىر ايتەلم . بۇنك نەتىجەسى اغفال و عجز وە مەسكتەندەر .

*

عين زماندە مصلاحە ابدىە تمايلاتى ايله ترك تسليحات فەكرى ميدان آلدى . اول امردە فرانسە غەزەتە مەحرۇرلەندن ژىرارەدن ميدانە آتيلەرق حرب ايجىون اردۇلرك يۇنەفە ، مودامشەملە اولدىغى بىيان ايلدى ، كە رۇسىە تەكلىفات حاضىرەسىدە بۇ اساس اوزىرىنە بنا ايدىلىشدر ؛ فرانسە ايله بىر حرب اجراسى ئاقابىل اجتناب بىر درجەيە گەلش و فرانسە ايله آوستىرلىا آردەسندە مەتفقاً حركەت حربىيە احراسنە مەخسۇس پلانلرك مەقدەماتى مەذاكرە و تەماطى ايدىلگە باشلاش اولدىغى بىر زماندە ، ۱۸۶۹ سەنەسى ، (فېرخوۋ) مەتھد شىمالى آلمانىانك ترك تسليحات مەخسۇسندە حكومات سائەيە تەقدىم ايلەسنى تەكلىف ايلەۋورايدى . تەقريباً ۱۸۷۴ سەنەسى تسليحات و تەجھىزات ، اۆزمانە قەدر امثالى سېقى ايتامش بىر سورتەدە كرمى ئام آلدىغى بىر سەرمەدە ترك تسليحات فەكرىدە ميدان آلەرق خىلو جە قوت كەسب ايتىش ايدى . اقوانادە رايخشتاغ اەزساسندىن (بۇلر) ك ترك تسليحات تەكلىفەنە جواباً بىسمارق دېمىش ايدى كە : « بۇ مەخسۇسندە اقلا حكومات مەتجاورەنك آراسى استىحصال ايدىلەكچە بىر آلمان رەيس .

و کلاسیک رآی موافقتی قازانق مستحیلدر « ایسته بؤ بر جوابدرکه آلمانیا نك وضعیت سیاسیة و جغرافیة سنی توصیف و تصویر ایلیقور .

مع مافیة تشکیلات عسکریه نك تجدید و احیاسی، خدمت عسکریه نك مجبوری اقلیمی، یعنی عموم افراد ملتة تشمیلی خصوصنه کمال گرمی ایله سعی ایلمکده دوام اولینوردی . تسلیحات نك بؤله بر مقیاس عظیمده وقوعنه فرانسه طرفندن سببیت ویرلمشدر؛ زن نهرینك ساحل یسارینی یدتسخیزه کچورمگی کندیسای ایچون بر شرف و ظفر عال العال عد ایتك املیله آج دینی حربده سیله پولاد تادیب آلتنده منہزم و مضحک اوله رق آلاس - لورن ایالتلرینی غائب ایلمسك مغایر « حق و رضا » اولدینی بالادعا آنلرک استردادینی مقصد اصلی سیاسی اتخاذا یلمشدر . یالکز آلمانیا دولتنك مصالحه پولیتیکه سی، اتفاق مثلنك وجود پذیر و قوه حربیه نك وقت و زمانیلہ تربید ایلمسی سایه سنده اوروپا آسایشی ادامه اولنه یلمشدر . مقاصد حربیه اغورنده اختیار ایدیلان مصارف بالطبع تزايد یلمشدر ، فقط واردات حکومت ایله متناسب بر صورتده تزايد ایتماش بؤلندینی کچنلرده مرتبه ثبوت و بداهته ایصال ایلمشدر . مع مافیة مصارف حربیه نك تزايدینه اساساً فرانسه نك سببیت ویرمکده اولدینی کرکینك یگانه سبب اولمایوب . بالعکس تزايد متعاد نفوسك ده دخل و تأثیری اولمقده درکه - خدمت عسکریه عمومی اولدینی مدتجه - یالکز صنایع و تجارت نك فوق العاده توسعی (قادر قونك) بیومسنی، قرعه افرادینك تکثیرینی ایجاب ایتمکده در، مواد حربیه شعبات سائر حکومت ایله هم عنان اولمغه مجبوردر .

مصالحه ابدیه پرستشکارانی ۱۸۹۷ سنه سی یونان - عثمانلی و کچن سنه اسپانیا - آمریکا حربی ایله دهشتلی بر مغلوبیته مصاب اولدیلر؛ حال بوکه حکومت متحده ترک تسلیحات و مصالحه ابدیه ولوله و فریادلرینی جهانہ ال زیادہ عکس انداز ایلمان بر مملکت ایدی . آمریکا پارلمانی دفعات متعدده اولمق اوزره محکمه حاسمه (۱۸۷۵ ، ۱۷۸۰) احداثه متحدا قرار ویرمش ایدی؛ ۱۸۹۸ ده ایسه بسبتون بشقه درلو دوشوندی . بناءً علیه ایسته بؤنلر ابدیه هوا نیه نك ثقلت حقیقه متحمل اوله مدقلرینه ال بدیهی برهانلردر .

رؤسيه نك بادی، حیرت عالم اولان یكی ترك تسلیحات تكلېفې ایسه زمره-
 مصالحه ابدیهنی الكتریکلشمش کبی بر هیجان و غایانه مصاب ایتشد. خیلی زماندن
 بری مفتون و مشتاقی اولدقلری بؤلطف خیال، رؤسیه طرفدن حقیقته سوق
 و ایصال ایدیله جك ایدی. واقعا موراوینك بیاناتنده «صلح ابدی» دن دم
 اؤرلماش ایسده مصالحه جمعیتلری نزدنده «ترك تسلیحات» مقصد اصلی به
 طوقری آلمش ایلک خطوه کبی تلقی ایدلدی. بؤ تكلیف یالکیز کنج رؤسیه
 ایمراطورینك حسیات و مرحمت عاجنابانه سنه بر حجت اوله بیلور. بؤنك آرزو
 و تمایلات شخصیه سندن نشات ایلش بؤلندیغه اولان اعتمادیزی اول امرده بیان
 ایدلم؛ چونکه بؤ تكلیف ایله سلامت انسانیه ایچون بر بیوک خطوه آلمش
 اوله جفی ظننده بؤلنور. صرف اثر شفقت اولان بونیت خالصهیه شهه ایتمکله
 برابر، اول امرده اسباب تكلیفی نظر مطالعهیه آلم؛ نظره اولیده رؤسیه دخی داخل
 اولقی اوزره شمدی به قدر حکومات مختلفه ارباب سیاستنك فرق اصلیه افکارینه
 قارشو ایفا ایتمکده بؤلندیغی قاعده ایله بر بیوک تضاد تشکیل ایلکده بؤلندیغی
 مشهود اولور. بو آنه قدر قوه حربیه نك تزیدی ادامه آسایش ایچون بر عنصر-
 مؤثر عد ایدلیگی و بوقاعده نك ثمرات نافعسی حال حاضرده دگین اقتطاف اولندیغی
 حالده شمدی تمامی تمامه عکسی درمیان ایدیلور. تسلیحات عظیمه، مصائب مدهسه
 تولیدینه واسطه اساسیه ایش؛ بو خصوصتک بعض احوالده، مثلا درجه افلاسه
 گلش و یا وقت لازمندن يك اول تهیات حربیهیه (سفر برلگه) باشلامش
 اولان بر دولت و یا خود مصالحه مدیده دن صیقیتلقد بولسان بره تورین Prétorien
 بر حکومت حقنده ممکن اوله بیله جگی آزاده بیاند. فقط بونلرک هیچ بریسی
 اوروپا دول معظمسی حقنده جاری اوله میؤب آتیق «اعلا کسکین بر قایج دیگرینی
 قبضهده طوتار» ضرب مثل قدیمه یه قیمت قدیمسی اعطا ایدلک مجبوریتده
 بولمقددر. فقط خدمت عسکریه نك عموم افراد ملتیه تشمیلی مصالحه ایچون بر
 کفالت قویهدر. — رؤسیه تکلیفاتنده ادعا اولندیغی وجهله — مدنیت ملیه نك،
 ترقیات اقتصادیه نك، ثروت مستحصله نك یا گلش بر یوله سوق ایدلیگی، سلامت.

ملیه تا اساسندن رخنه لر آجیلدینی، قوای مادیه و معنویه نك اعطای حاصلات ایتیمه جك بر صورتده اسراف واستهلاک اولمقدده بولندینی فکریخده اصلا تصدیق ایدمیز.

اول امرده، بالاده افاده ایدلدیگی وجهله، ۱۸۱۵ سنه سندن شمیدییه قدر منحصراً اردو لر ایچون وقوع بولمقدده اولان صرفیات، هیچ اولمازسه غربی اوروپا دولت لری حقننده واردات حکومت نسبتنده تزايد ایلامش بولندینی ثابت اولمشدر. ثقلت مصیبه نك ناقابل تحمل بر حالده بولمقدینی تزايد ثروت ایله، اجرت عمله اثبات ایتدکده در. بحران اداره و اقتصادی موجب اولان شی، ثقلت عسکریه (ویرگو) دکل بالعکس مختکرانه (اسپه قولاسیون) ایله حرکات مختلفه اجتماعیه در. واقعا قوای مادیه و معنویه وسطی اوله رق بر ایکی سنه حاصلات ملیه دن نزع ایدیلور، فقط استهلاک ایدیلور، بالعکس اردو مکتبنده تقویه ایدیلور، انتظامه، طهارته، تمامی اجرا آته، صادقانه ایفای وظیفه ایدیشدیریلور.

۱۸۱۵ سنه سندن صکره اولدینی گبی بر مصالحه مدیده تأسیس ایتک ایستیلورسه، اوقالده هرشیدن اول تولید اندیشه ایلیان اسباب سیاسیه موجب دلرینی بر طرف ایتیمه سمی اولمخلیدر. بوکا مقتدر اوانه مازسه ترك تسلیحات تکلیفی قائم اوله میه جق قدر درمانسز باجاق لر اوزرنده بولور و بزم فکرجه ایسه بسبتون ناقابل اجرادر. — ویانه قونفرمسی — هر بایدینی کوزل بولمغه حاجت یوق — مواد اساسیه خصوصنده احراز موفقیت ایلش ایدی. بونکله برابر مشعله حرب یگر می اوج سنه متمادی یاندی و حرب قائلی مصادمات ایله ده و قولوسیونه سوق ایدلدی. بوجهتله ترك تسلیحات تمهیدات قطعیه مستند اولمقدجه قابل الاجرا دکلدر. بوندن بشقه پروسیه نك اتخاذ ایتش اولدینی اصول اقتصادك نتایج وخیمه سی ۱۸۳۰، ۱۸۴۸ و بالخاصه ۱۸۵۰ سنه لرنده مشهود اولمش و نهایت سابق مغلوبیت سیاسیه ملیه ایله برابر ختام بولمشدر. فقط شمیدیکی حالده بوکبی مناسبانده بولمخورز. اسباب اندیشه معلوم.

اگر اوروپا فرانسیه شدتی بر (طور!) قومانده سی ویرمش اولسه ایدی،

تسليحات و تجهيزاتك دوام و ترقىسىدىن اجتناب مەكەن اولوردى . بو قوماندە تەلفۇز اولغۇدى . بىنەئەلىيە سەبەبى ھەربىي ، مەتسۇر اولان قونفرانس ايليە جەھاندن رەفە ايدىلەمەز . بوندىن بىشە بر شەرق ، بر اقصىاى شەرق ، بر آفريقا ، شەمەدى بر آمريقا مەسئەلىسى موجود . بىمارق و قىتەلە دىمەشكە : (۱) « *Quieta non movere* »

شەمەدى يە قدر يالغۇز مەتبۇعات و اجتماعلەردە بر آساس - لورن مەسئەلىسىدىن بىھت ايدىمەشكە ، قەتئىي ھال ھازىرە نەزەر آ شەمەدى يە قدر رەسماً و كەمال اعتىنا ايليە زىتۇن ياپراقلىرى آرمەندە اخسار ايدىلان بۇ اتحاد سەزاق الماسى قونفرانسە آتەق ھەن نەقابىل اجتناب اولوردى . مە ھەذا كەندىسىدىن ھەزەر ايتەك ايسەتەلەيگى ھالە ھەربىي فەلەزلىرىنىك تەمام بۆيلە بر قونفرانسەك ايتەندىن برك و شاخ سالىيورە جەگى دە بىعدالاحتمال دەكلەر . . كەندى ايليە اقلەتەدە قالان فرەقە بالەطە ناخشەنۇد قالە جەفەندىن افكارە متضادە ، دلك و احتەكاكە باشلار . ھەر ھەكۇمەت كەندى امنەيتەندىن بالذات مەسئۇل بۇلەندىغەندىن اكر - اكرىتەلە ھەسۇد و يا طوغرىدىن طوغرى يە ھەسەم اولان - دولەتلەك بۇ ھەسۇدە مەشەركە بىسەت كلام ايتلەرنە مەساعەدە كوستەرىر ايسە ھەق و صلاحەت ھەكەمدارىسەنك قەم اعظەمنى ضاع ايتەش اولور .

ھەكۇمەتلەك موجودىتەرنە تەلق ايدەن مەناسەت بىسەتۇن يەكەيگەر كەكەندىن مەتخالفەدر ، اولامەردە جەغرافىيە اولان مەناسەت اورۇپا دولەتلەردىن ھەر ھەنگىسى ايتچۇن اولورسە اولسون روسىيەنى نەقابىل ھەجوم عد ايتەك لازەم گەلور . ھەسەر سەبەق و ھەزەردە ايتكى بىوك ھەربىي قەھرىمانىنىك روسىيە قارشى ھەجوملەرنەدە اھراز موفقىت ايدە مەكەلەرنى جەھان كوردى . واقەعا قەرىم سەفرەندە مەھدۇرلى بر مەصالحە عەقدىنە مەجبۇر اولاش ايدى ، كە آنەك نەتائىجىنى ۱۸۷۰ سەنەندە آلمانلەك مەظفەرىتەندىن سەكرە رەفە ايليە بىلەدى . قەتئىي قوۋە ھەربىيەسى اوزمان ، پارلاق ھەسەسى ايليە برابر . ايتى بر ھالەدە دكە ايدى ، نەھەت در جەدە واسەع بولغۇسى ۱۷۰۹ و ۱۸۱۲ سەنەندە كەندىسى ايتچۇن ھەبە

(۱) لائىتەجە ھەربىي مەثل اولوب « ياتاقى تەھرىك ايتە » ، « ياتاقى اوياندەرمە » دىمەكەركە لسانزەدە بوكا مەقابىل « اويۇيان بىلانەك قوروغنە باصە » مەثل موجوددۇر .

تشکیل ایلدیگی حالده ۱۸۵۵ سنهسی شمعدوفر خطوطینک فقدانندن طولای موجب مضرت اولمشدر. بۇنلرک کافهسی تبدل ایلدی. روسیه شمعی جهانک اڭ بیوک اردوسنه مالک بۇلنیور و شمعدوفر خطوطی غایت واسع برمقیاسده جسامت پیدا ایلکدهدر.

• بوراده صنف اصلی نی تشکیل ایدن پیاده سینک وقت حضرده کی قوتی ارانه ایلک ایستوروز: ۹۷۸ طابور نظامیه، ۱۲۳ طابور احتیاط، ۷۵ مستقل بلوک، ۲۱ طابور قلعه طوبیجیسی، ۱۷ مستقل بلوک (۱) دن عبارتدر. بوکا مقابل آلمانیا ۶۲۰ طابور پیاده، آوستریا ۴۷۲ طابور نظامیه ۱۷۶ مستحفظ قادرو طابورینه مالکدر. واقعا روسیه نك محافظه ایدیلجهك حدودی واسع ایسهده یالکز حدود غریبهسی اوزرنده فعالیتلی بر خصمه تصادف ایده بیلور، که قوتنك قسم اعظمی ده اهرالرده تمرکز ایتدیرلشددر. الحاصل شوراسنی ده نظر حسابا آلمیدر، که برنجی ناپولیون زمانندن بری احوال یك تبدل ایلشددر، اوزمان انگلترده روسیه یه طرفدار ایدی، گرچه شمعی شمعدوفر خطوطی، و سرعتله انشا ایدیلان حرب یوللری سایه سنده قازانیلان میدان محاربه لرنی متعاقب، صورت منتظمده بر استیلا اردوسنی ایلرویه سوق ایتک ممکن ایسهده، فقط هر حالده ضعیف اوله رق مسکون بۇلنان غایت واسع بر مملکتی کچمک مجبوریتی باقی قالور، خصوصاً قطعان عسکریه نك اجتماعی ايله آنلرک دارالحرب اوزرینه سوق و نقلی خصوصنده کی وسائط حاضرده نك کافهسی روسیه ایچون دخی موجود بولمقدهدر. دول برتیه سائر نك حال و موقعی بستیون بشقدهدر. محتمل بر ترک تسلیمده بۇ نقطه دخی نظر.

(۱) احتیاط قادرو آلاپلرینه، طابورلرینه انقسام ایدن دائمی عساکر احتیاطیه حرب زماننده هر بری ایکی آلایه بالغ اولمقدهدر، مستقل طابورلر دخی هکذا ایکی آلایه بالغ اولمقدهدر. برنجیلر سفر برلک ایچون همان حاضر اولوب ایکنجیلر احتمالکه اولامرده عساکر مدافعه و مستحفظه خدمتنده استخدام ایدیلجهکلردر. وقت حضرده موجود اولان بو عساکر احتیاطیه قادرو لری تشکیلات خصوصنده روسیه ایچون فواید عظیمه نی موجب اولمقدهدر. آلمانیا بوگی قادرو لردن بستیون محرومدر. بزم عساکر احتیاطیه من مستحفظ لرگی تربیه و تعلیم ایلکدهدر. روسیه نك مستحفظ طابورلری بو حسابده داخل دگلدر. آوستریا، مجارستانک مستحفظ قادرو لری دائمی اردو عدادنده داخلدرل.

مطالعه آلمانيه. قوه مخصوصه نك متساويًا تقابلي هيچ بروجهله تسليحات متساويه ده بولديغني اشعار ايده من. بر حاكمي تشكيل ايدن عناصر مختلفه نك حدوده طوغري توسع وانتشاري دخی نظر دقندن دور طوتلاميدر. حدود شريقي سي غير امين بولان آلمانيه نسبتاً روسيه تقريباً ايكي مثلي تقليل ايتك لازم گلور. بوگا شوني ده علاوه ايده لم كه روسيه ده هاكچن كون چارك يالگزر برقم اويناتمسي ايله ۱۹۰ ميليون بر مبلغ، دونماتك تقويه سي ايجون صرف اولنه بيلديگي كي، قوتلي خطوط استحكاميه ايله حدود ضريبه سي ده مستور بولديغني ايجون بحق دينيله بيلور كه: احتمال كه روسيه كرويه بوسگورديله بيلور و برايات غائب ايده بيلور، فقط هيچ بروقنده آلمانيا و يا آوستريا كي موجوديت مليه سي تهديد ايدلمش اوله ماز.

روسيه امپراطوري سريعا بشقه بريوز بيك كشينك سلاح آلتنه آلمسنة و يايكي قطعات عسكريه تشكيل ايدلمسنة يالگزر براراده ايله موفق اوله بيله جك اقتداري چاردر. حكومات مشروطه ده ايسه طلب اولنان مواد ي پارلمانك تصويب ايتمسي اقتضايدير كه بو خصوصه بعضاً سته لرحه دوام ايدن معاملات دورا دور و مجادلات مديده و شديد نتيجه سي اوله رزق مطلب حكومت اسعاف ايديلور. بو نقطه نظر دن دخی - احتمال كه يگرمي سكر سندن بري اردويه متعلق هر درلو صرفاتي بالغاً ما بلع ترويج ايليان فرانسه استننا ايديله جك اولور سه - روسيه نك بؤتكلفي ايله حكومتلري يك بيوك مشكلاته الفا ايلديگي هر درلو شهيدن وارسته در؛ چونكه ظاهراً بو قدر انسانيت پرورانه گورينان بؤله برتكليفي، اسباب اساميه سي ايله هم افكار اولما مقبله برابر، هيچ بري رده مقتدر دكل ايدى. فقط آلمانيا امپراطورينك (اوينهاوزن) ده و روسيه چارينك سيواستوبوله ايراد ايلش اولدقلى نطق ادامه صلح و آسايش ايجون تسليحاته نه درجه اهميت ويرمكه اولدقلى ازانه و اتيان ايدبور.

حال حاضر ده ترك تسليحات نه يوله اجرا ايدلمك لازم گله جگني شمدي تدقيق ايدلم؟ بؤترك تسليحات بعض قطعات عسكريه نك لغوندمي عبارت اوله جق؟ يا خود قوه حاضر دن احتياطلري وقتندن اول استبدال و يا قوه دائمه نك تقابلي مقصديه سلاح آلتنه آز قرعه افرادي جلب ايتكمه مي؟ ترك تسليحاتك بر بشقه درلوسي

متصور دگدر . فقط هر شيدن اول شونی سويليم . که بؤمسئله قوانين و وفونك
مشكلات ايله وجوده گتوره بيلديگی برایشی ، یعنی عمومی خدمت عسکریه مستند
حقیقه قابل استخدام براردویی تخریب و یا تشیت ایلر . تکمیل بر آلائی استبدال
ایدیله جك اولورسه — هیچ اولمازسه قسم اعظمی — شانلی بر تاریخ و (ترادیسیونه)
و جمله سی افکار عسکریه ارتباطیه ، (قلازویچك) (۱) تسمیه ایلدیگی وجهه « افکار
اتحادیه جنگاورانه » مالک اولان و حال حاضر ك تمایلات تفرقه و یا انحلال کارانه سنه
قارشو الزم اولان بز جز و تام تخریب ایدمش اولور . بؤکی تداییرك اجرا سندن صکره
خدمت عسکریه یافسانه مجبور اولانلر ك تربیه سی ایچون پك جوق قادر ق نقصان بؤلنور .
بؤفضله لری قطعات عسکریه دائمیه تقسیم ایده جك اولورسه ق احوالده بؤنلر حدندن
زیاده قرعه افراینه مالک بؤلنه جق لرنندن ، تعالیم و تربیه خصوصی فوق العاده مشکلات
کسب ایلر ؛ و بؤ عسکرلر ك بودجه سی شمدیکنه نسبت پك زیاده بر مقدارده بؤلنمی
لازم گلور . بؤوجهله بر جوق امر او ضابطانی اخراجدن بشقه برشی قازانیله میه جفی
ایچون هیچ بر کیمسه بؤیوله سلوك ایتمکی دوشونمیه جکدر .

قطعاتك قوه نظامیه سی تقلیل ایدمك ایستیلورسه بؤخصوص یا سلاح آلتنه
آز قرعه افرا دی جلب و یا افراد احتیاطیه یی وقتندن اول استبدال ایتمك ايله ممکن
اولور . آز قرعه افرا دی جلب ایدیه جك اولورسه خدمت عسکریه نك عمومیه
شاملیتی ممکن اوله ماز ؛ افراد احتیاطیه نك وقتندن اول استبداللری ایسه خدمات -
سائر عسکریه نك تنقیصی ایجاب ایده جگنندن بؤخصوصده ، افراد احتیاطیه عددنجه
حکومات سائر نك دوشنده قالمی آرزو ایدمه جگمزدن ، مدت عسکریه یی ایکی
سنه یه تنزیل ایتمکله حدالغایه ممکناتی اجرا ایدمك . استبدال خصوصتی بر قاعده
نابته نظر آ اجرا ایتمهرك — ۱۸۹۳ سنه سندن اول اولدیفی کبی — متعدد موقت
استبداللره رجعت ایده جك اولورسه ق ایکی سنه دن عبارت خدمت عسکریه نك
قبولندن اول نظردقی جلب ایدن مختلف طرزده استبدالدن و تکرار جلبدن طولانی
تولد ایلمان اسکی فبالق لری احیا ایتمش اولورز .

بۇندىن بىشكە تسليحات نەردە انشا بۇلىقور، نەردە ابتدا ايدىقور؟ مثلاً تيمور يولى
انشا آتى هم تسليحاتە وەھمەدە مقاصد صلحيه علدرد. ۱۸۷۰ سفرندن اول «رون» (۱)
(سارلۇنى) نى قويا تحكيم ايتىك ايسىدىكى زمان مولتىكە: شىندوفر انشاسى فرانسىيە
قارشو بر حرب اجرا سندن دها مەمدرد دوردى.

شىمدى مختلف تشكىلاتى نظر مطالعيە آلەم. واقعا دول معظمە برىه اردولرىنىك
كافسى ايچون عمومى خدمت عسكرىه اساس ايسەدە شرائط اجراآت يكدىگرە
مخالف بۇلىمقەدرد. بۇ حال بالخاصە مدت خدمت عسكرىدە ظاهى اولقور.
آلمانىادە آتلى صنفلىر ۳ ويايا اولانلىر ۲ سەنە خدمت ايتىمكەدرد؛ فرانسەدە قوۋ
عسكرىەنىك بر قىسمى بر سەنە، قىسم دىگرى اوچ سەنە خدمت ايتىمكەدرد؛ آوستريادە
عساكر نظامىە عمومىتە ۳ سەنە، مستحقظ قادرو سندن بۇلىسان افراد ۲ سەنە
خدمت ايتىمكەدرد. رۇسىيەدە خدمت نظامىە بش سەنە ايسەدە پىادە ايله قلعه طوبجىسى
على العادە ھان درت سەنە خدمت عسكرىيى متعاقب و بر قىسم قىلىلى (تقرىبا ۲۵۰۰۰)
بر سەنە صكرە استبدال ايدىمكەدرد. درت صنفدن عبارت اولان عساكر مستحقظە
اردوى دائىمىدە خدمت عسكرىەنىك ھىئت مجموعەسى دخى يكدىگرە مساوى دىكلدر.
(فرانسەدە يگرىمى بش، آلمانىادە اون طقوز، رۇسىيەدە اون سكردر). ترك -
تسليحاتدن اول قوۋ محاربەنى مساوى بر مقدارە ارجاع ايتىلىدر. مدت خدمتىك
مختلف اولمى تشكىلات و تربىە و تعلیمك مانات و كمىلىتىدە دخى آز جوق بر عدم -
موازتنى موجب اولقور. بۇنلىر بر حال تعادلە فصل ارجاع ايدىلە بىلە جك؟
بىسما رىق و قىتەلە دىدىكىكى، حكومات مختلفەنىك تسليحاتى، اردولرىنىك احوالى
فصل بر معاينە تايە طوتىلە بىلە جك؟ اگر بۇخصوۋ حقيقە بر قومىسيون
وساطتە مكن اولمش اولسە احوالە حكومتلىر بر حرب مستقبلىدە عناصر حىرت
بخشادن بىستون واز كچدىكلرىدن، طرفىن مخاصمىنىك متساوى الاحوال بۇلىلرىندن
طولايى، حرب دها زيادە دھشتىلى و مەيد اولە جقدرد.

۱۸۰۷ سەنەسى، ناپولىون سىلاح آلتىدە ۴۲۰۰۰ دن فەتىلە عسكر بۇلىدىر -

(۱) حربىيە ناظرى اولان فلد مارشال رون.

مقلغمزی منع ایلدهرك بو خصوص ایچون مفتشدر ، جاسوسلر تعیین ایلدیگی حالده
بز یالکیز آلتی هفته خدمت ایلده مکلف اولان عساکر مستبدلینی سلاح آلتیه جلب
ایتمکله افراد احتیاطیه نك قسم اعظمینی مسلح اوله رق حاضر بولندیر مقده ایدک .

صنایع و اعمالات حربیه نك ترقیاتدن حکومتلرک استفاده ایلسی تحت ممنوعیتیمی
آلتیق ایستیلده جک ؟ بو حال آنلرک صلاحیت حکمداریلرینی اضرار وینه عناصر
حیرت بخشا اظهارندن (تجدیدات گوسترمکدن) فراغت ایلدهرك شمديکی حالده
بیگلرجه عمله نك، سایه سنده تعیش ایتمکده بولندیفی بر شعبه صنایعی سکون وعطائه
محکوم ایلده جکدر . خارق العاده مسابقاته ، فضله حاصلاته احتیاط نرودن گله جک ؟
بر فکر موهومه محبت سابقه سیله بنای حکومتک بر ستوتی هدم ایلک تکمیل
بنایی دوچار تزلزل ایتمکسزین ممکن اوله ماز .

افرادک جبراً خدمت عسکریه آلدقلمری زمان ترك تسلیحاتک اجراسی
و بردرجیه قدر معاینه سی ممکن اوله بیلوردی . حکومتلر دخی بر جوق معاهدات
صلحیه ده قوه محاربیلرینی تقلیل ایلده جکلرینی وعد ایتمکده ایدیلر . عمومی خدمت
عسکریه نی بقا ایتمک شرطیه بوگی بر شینک اجراسی عديم الاحتمالدر . حال حاضر
اردؤسی ممکن اولدیفی قدر خدمت عمومی عسکریه اوزرینه مؤسس بولنه جق
اولان تشکیلات حکومتک وقت حضرده دخی بر عضو لازمی صره سنه کجدی .

(سوسیال دهموقرات) لر طرفدن تکلیف ایدیلان (میلیس) عسکرک بیوک حرب
تعرضیلره کفایت ایتمه جکی اول قدر عریض وعمیق تدقیق ایدلمشدر ، که بؤراده تکرارینی
عبث عد ایدرز . جنوره معاهده منعقدسه هیج بروقتده ترك تسلیحات مقاوله سی
ایله مقایسه ایدیله من ؛ چونکه معاهده مزبورده نك امنیت و شان حکومات ایله ذره
قدر مناسبتی اولیوب، محضا حربک عملی اوله رق اضطرابات و مصائبی تعدیل و تخفیف
ایتمک امیلده صرف حقیقی بر انسانیتک اژیدر ، که انسانلرک احوالی ایله ناقابل اتحاد
اولان بر طریقہ پای انداز اوله ماز .

بناءً علیه تکلیف ایدیلان قونفرانسدن الک مساعد حالده استحصال ایدیله بیله جک
شی هر حکومت کنديسنی امین ظن ایلدیگی مدتجه احکامنه رعایتله مکلف یالکیز

بعض قوانین عمومیہ وضع ایتک ویا آرزو لر اظهار ایلکدن عبارتدر. زیراسیاسیاتده قانون اخلاق کندی شرف وناموس ووجودیتدن بالذات مسئول اولمقددر. بونکله برابر بیوک فره دریقک غایت مصیب بر صورتده تصویر (۱) ایلدیگی کبی، حربک سوء استتمالی منعه چالیشلایددر. فقط شمدیگی حالده بقبله برسوء استتمالک قسم اعظمندن خدمت عسکریه ناک امکان مرتبه سنده عموم افراد ملته تشمیلی سایه سنده توقی اولنه یلکده در.

آلمانجه دن مترجمی

بیگبائی محمد رشدی

بحری

جنرال فون بوغوسلاوسکی

[۱] ۶۲ نومرولی مجموعه ده حرب و اخلاق مقاله سنه مراجعت .

